



Adottata dal Direttore Generale in data 10 MAG. 2011

OGGETTO: LifeScan Johnson & Johnson – Accettazione donazione per U.O. Pediatria P.O. Sirai Carbonia -

Su proposta del Servizio Affari Generali e Legali,

PREMESSO che la ditta LifeScan – Johnson & Johnson -, con nota ns. prot. 9693 del 26/04/2011, ha proposto la donazione di beni in favore di questa Asl, da collocarsi presso il Reparto di Pediatria del P.O. Sirai;

ATTESO che si tratta di un software – EUROTOUCH Versione 10, per la gestione dei pazienti pediatrici a supporto dell'attività clinica svolta per la prevenzione e la cura della patologia diabetica;

DATO ATTO che il valore complessivo dei beni donati ammonta a € 5.000,00, IVA inclusa, e che, rivestendo la donazione carattere di modico valore, questa si intenderà perfezionata con la consegna dei beni presso l'unità operativa individuata quale destinataria dei beni medesimi, ai sensi del 1° comma dell'art. 782 del c.c.;

- inoltre che la donazione di cui sopra non comporta per l'Azienda alcun obbligo rispetto a materiali di consumo e oneri similari;

RITENUTO che pertanto, ai sensi dell'art. 782 del codice civile, nulla osta alla accettazione della donazione del predetto software, per il valore di € 5.000,00;

IL DIRETTORE GENERALE

Preso atto dell'istruttoria svolta dal Servizio Affari Generali e Legali
Sentiti i pareri consultivi favorevoli del Direttore Sanitario e del Direttore Amministrativo

DELIBERA

- 1) Di accettare la donazione da parte della Ditta LifeScan – Johnson & Johnson, di un software denominato EUROTOUCH di cui in premessa da collocarsi presso l'U.O. di Pediatria del P.O. Sirai di Carbonia;
- 2) Di considerare perfezionata la donazione all'atto della consegna e installazione delle apparecchiature presso l'Unità operativa di destinazione, ai sensi del 1° comma dell'art. 782 c.c., che avverrà all'atto della ricezione della presente deliberazione presso la sede legale della LifeScan donante;
- 3) Di demandare al Servizio Acquisto l'iscrizione di detti beni nell'inventario dei beni aziendali;
- 4) Di movimentare la somma di € 5.000,00 sul codice economico n. 0408010103 – ricavi – “donazioni e lasciti” e sul codice n. 10520901 “centro di rilevazione Pediatria P.O. Sirai Carbonia.

IL DIRETTORE GENERALE
Dr. Maurizio Calamida

IL DIRETTORE AMM.V.O.
Dr. Giuseppe Serra

IL DIRETTORE SANITARIO
Dr. Antonio Farci

Resp. Aagg Dr. C. Contini
Sett. Aagg Dr.ssa E. Locci

Servizio Affari Generali
attesta che la deliberazione del Commissario
N° 184 del 10 MAG. 2011

è stata pubblicata

nell'Albo pretorio dell'Azienda USL n. 7
dal 11 MAG. 2011 25 MAG. 2011

Resterà in pubblicazione per 15 gg. consecutivi
ed è stata posta a disposizione per la consultazione.



Servizio Affari Generali

A handwritten signature in black ink, appearing to be "G. C. C. C.", written over the printed text "Servizio Affari Generali".

CONSEGNARE COPIE A :

Collegio Sindacale
Servizio Affari Generali
Direzione medica P.O. Sirai Carbonia
Servizio Acquisti
Servizio Bilancio



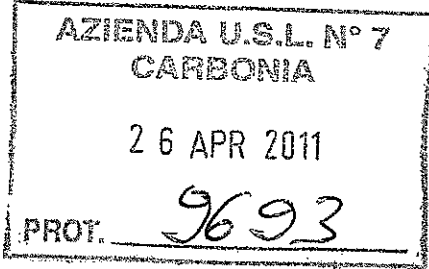
LifeScan Italia
 Divisione della Johnson & Johnson Medical SpA
 Sede Operativa: Via Chiese, 74 - 20126 Milano
 Tel. +39 02647421 - Fax +39 026424022 - www.LifeScan.it



DG
 10002

7

Rif. DL 043/2011



Spettabile
 ASL 7 Carbonia
 Via Dalmazia, 83
 09013 Carbonia

AMM
 S.B.
 S.A.G

Alla Cortese Attenzione della
 Direzione Generale

CC: Dr. Mario Bandiera, Il Direttore della S.C. di
 Pediatria e Neonatologia del P.O. Sirai

Milano, 15/04/2011
 FL/ib

OGGETTO: ACCETTAZIONE VS RICHIESTA DEL 28/10/2010

Con la presente Vi comunichiamo che LifeScan Italia, Divisione della Johnson & Johnson Medical SpA, é lieta di aderire alla vostra richiesta e di proporvi la donazione di:

EUROTOUCH VERSIONE 10 dal valore di 5000 € (cinquemila Euro) IVA inclusa.

Detto bene, potrà essere utilizzato per la gestione dei pazienti afferenti alla Vostra Società a supporto dell'attività clinica da voi svolta per la cura e prevenzione della patologia diabetica.

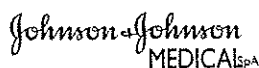
Vi ricordiamo che il bene oggetto della donazione non ha spese accessorie e che ogni e qualsiasi spesa accessoria e/o di manutenzione ordinaria e straordinaria del bene donato, compresi eventuali adattamenti per le Vostre specifiche esigenze, materiali di consumo, interfacce ed altri accessori, saranno a Vostro esclusivo carico. L'uso del bene donato dovrà essere effettuato in conformità alle condizioni generali d'uso allegate alla presente.

La donazione suddetta è subordinata alla Vostra delibera di accettazione; solamente in seguito alla ricezione della stessa provvederemo a consegnarVi il bene in oggetto.

In attesa di un Vostro cenno di risposta, cogliamo l'occasione per porgerVi i nostri migliori saluti.

LifeScan Italia
 Divisione della Johnson & Johnson Medical SpA
 Filippo Larzi
 Amministratore Delegato

ASL 7 Carbonia
 22 APR 2011
 RECEVUTO ALLO
 DIRETTORE





Lifescan Italia
Divisione della Johnson & Johnson Medical SpA
Sede Operativa: Via Chiese, 74 - 20126 Milano
Tel. +39 02647421 - Fax +39 026424022 - www.Lifescan.it



Milano, 15/04/2011

Condizioni Generali di Licenza d'Uso – Software Eurotouch Versione 10 / Metadieta

- DEFINIZIONI.** Ai sensi delle presenti Condizioni Generali di Licenza d'Uso ("Condizioni"), i seguenti termini e definizioni avranno il significato qui di seguito attribuito a ciascuno di essi : (i) Lifescan, Lifescan Italia, una divisione della Johnson & Johnson Medical s.p.a ed altre società facenti parte del gruppo Johnson & Johnson ad essa affiliate; (ii) Eurotouch e Metadieta, softwares ideati e prodotti da METEDA e di proprietà della medesima e distribuiti in esclusiva da Lifescan ("Software"); (iii) Utente, l'Ente che ha effettuato la richiesta del Software, unitamente ai propri dipendenti, consulenti o altri soggetti operanti all'interno della struttura a qualunque titolo.
- LICENZA.** Lifescan è distributore esclusivo per l'Italia del Software. Lifescan concede all'Utente una licenza gratuita non esclusiva per l'utilizzo del Software ("Licenza"). La Licenza attribuisce la sola facoltà di utilizzo quale Utente del Software, secondo le modalità che seguono. L'Utente potrà utilizzare il Software e tutta la documentazione ad esso relativa unicamente per finalità interne. L'Utente non potrà adattare, riprodurre, tradurre, trasformare, modificare, in tutto o in parte il Software o la documentazione ad esso relativa o comunque effettuare alcuna delle operazioni di cui all'art. 64 bis, lettere a) e b) Legge 22.4.1941 n. 633. Il Software è concesso in licenza, la proprietà del Software non è trasferita all'Utente. L'Utente diviene proprietario del supporto sul quale il Software è contenuto.
- APPLICAZIONE.** Le Condizioni si applicano esclusivamente al Software che Lifescan concede in uso. Le Condizioni si intendono integralmente conosciute ed accettate al momento dell'installazione, della copia, o dell'utilizzo con qualsiasi modalità del Software o di parte di esso. Qualora l'Utente non intenda aderire a tali Condizioni, è tenuto ad astenersi dall'utilizzo in qualsiasi forma del Software.
- ASSISTENZA TECNICA.** Lifescan fornirà all'Utente la necessaria assistenza tecnica per garantire la corretta installazione del Software ed il suo ottimale funzionamento. Tale assistenza potrà essere fornita attraverso dipendenti e/o collaboratori di Lifescan o per il tramite di soggetti terzi incaricati da Lifescan. Lifescan non fornirà agli utenti servizi ulteriori e non realizzerà, né direttamente, né per il tramite di soggetti terzi, customizzazioni e personalizzazioni eventualmente richieste dall'Utente. L'Utente è informato che Lifescan presta l'assistenza tecnica quale distributore della METEDA. L'assistenza non sarà più prestata da Lifescan nel caso di cessazione del rapporto distribuzione, del quale l'Utente sarà informato con un preavviso di 30 (trenta) giorni.
- OBBLIGHI DELL'UTENTE ED USO NON CONSENTITO.** L'Utente si impegna a rispettare le Condizioni, ivi compreso il divieto di autorizzare soggetti terzi all'utilizzo di parti del Software allo scopo di individuarne il codice sorgente. E' fatto inoltre divieto all'Utente di copiare e distribuire la documentazione di accompagnamento del Software senza una preventiva autorizzazione scritta di Lifescan.
- GARANZIA.** In quanto distributore del Software, Lifescan non presta e non riconosce alcuna garanzia per vizi originari o sopravvenuti e non formula alcuna promessa di buon funzionamento, qualità od idoneità per un fine od un risultato specifico relativamente al Software, né riconosce alcuna garanzia circa la conformità del Software con quanto descritto nella documentazione di accompagnamento o comunque resa disponibile.
- DURATA.** Lifescan concede la Licenza all'Utente per un periodo di durata indeterminata. Lifescan potrà revocare la Licenza in qualsiasi momento, senza preavviso, nel caso in cui l'Utente non dovesse rispettare i termini e le condizioni della Licenza. In tal caso, sarà fatto obbligo all'Utente di distruggere il Software prontamente, di dare conferma dell'avvenuta distruzione del Software e di eventuali copie per iscritto, entro 10 (dieci) giorni dal ricevimento della relativa comunicazione da parte di Lifescan.
- RESPONSABILITA'.** In nessun caso Lifescan sarà ritenuta responsabile per i danni diretti o indiretti (inclusi anche il danno per perdita o mancato guadagno o risparmio, interruzione dell'attività, perdita di informazioni o dati ed altre perdite economiche) derivati all'Utente ovvero a terzi dall'uso o mancato uso del Software.
- UTILIZZO IMPROPRIO.** L'Utente si impegna a tenere indenne Lifescan da ogni pretesa risarcitoria o conseguenza negativa derivante da un utilizzo scorretto o negligente del Software.
- RISPETTO DELLA NORMATIVA VIGENTE.** Le Parti si impegnano, ciascuna per le attività di cui è direttamente responsabile, a rispettare la normativa vigente per ogni attività svolta secondo i termini ed in attuazione delle Condizioni. Le parti riconoscono e convengono che la concessione in uso del Software da parte di Lifescan non determina alcun obbligo di acquisto di prodotti commercializzati da Lifescan, né rappresenta circostanza tale da indurre l'Utente ad acquistare, prescrivere, raccomandare l'utilizzo di prodotti commercializzati da Lifescan.
- GENERALE.** Per quanto qui non espressamente stabilito, le Condizioni sono disciplinate e devono essere interpretate secondo la legge italiana o, in mancanza, secondo gli usi e le consuetudini. Il Software e' protetto dalle leggi, dai decreti, dai regolamenti e da ogni altra disposizione nazionale applicabile, in particolare dalle norme sul diritto d'autore e sulla proprietà intellettuale, nonché dalle norme comunitarie e dai trattati internazionali in materia.

Johnson & Johnson
MEDICAL SpA